

Ghidul alegerilor provinciale—Ontario 2018

## Noi facilităm procesul votării.

Cine, când, unde și cum se votează



Alegerile generale ale provinciei Ontario, organizate pentru a 42-a oară, vor avea loc pe **7 iunie 2018**.

Acest ghid cuprinde informații importante cu privire la procesul votării: cine, când, unde și cum se votează în Ontario.

<b>9 mai</b>	Se emite decretul pentru organizarea alegerilor și începe procesul de nominalizare a candidaților
<b>10 mai</b>	Prima zi pentru a depune cerere pentru vot cu buletin de vot special
<b>17 mai</b>	Nominalizarea candidaților se încheie la ora 14:00 (Ora de Est)
<b>26 mai – 6 iunie</b>	Vot accesibil la biroul dvs. electoral
<b>26 mai – 30 mai</b>	Vot anticipat 10:00 – 20:00 (Ora de Est)
<b>29 mai</b>	Ultima zi pentru înscrierea pe Lista alegătorilor pe cale digitală folosind e-Registration
<b>7 iunie</b>	<b>Ziua alegerilor</b> 9:00 – 21:00 (Ora de Est)

### Cine votează?

Aveți drept de vot în alegerile generale din 2018 dacă:

- ați împlinit vârsta de 18 ani până la data de **7 iunie 2018** inclusiv, și
- sunteți cetățean canadian, și
- sunteți rezident al provinciei Ontario.

### Pentru cine se votează?

Se votează pentru unul dintre candidații înscriși la circumscripția dvs. electorală pentru a vă reprezenta în calitate de deputat provincial în Adunarea Legislativă a provinciei Ontario. Sunt 124 de deputați provinciali—câte unul pentru fiecare circumscripție electorală din provincie.

De obicei, partidul politic din cadrul căruia este ales cel mai mare număr de deputați provinciali formează noul guvern provincial.

În Ontario, legea vă dă dreptul să refuzați buletinul de vot. Buletinele de vot refuzate sunt incluse în număratoarea oficială.

### Ce este nou?

Dacă aveți 16 sau 17 ani, aveți dreptul să vă înscrieți în Ontario Register of Future Voters (registru viitorilor alegători din Ontario) la **elections.on.ca**.

Odată înscrise, datele dvs. personale vor fi automat transferate în Lista alegătorilor atunci când împliniți 18 ani.

Pentru a avea drept de vot în aceste alegeri generale, trebuie să aveți 18 ani împliniți înainte de, sau pe 7 iunie 2018.

### Lista de verificare a alegătorului

- Asigurați-vă că sunteți înscris în vederea votării la **elections.on.ca**.
- Identificați documentul Voter Information Card (VIC—cardul informativ al alegătorului) care se vi se trimite prin poștă.
- Asigurați-vă că aveți actele de identitate necesare.
- Informați-vă cu privire la drepturile dvs., la alegeri și la candidați.
- Hotărâți când, unde și cum doriți să votați.
- Planificați cum vă deplasați la secția de votare. Nu uitați să aduceți actele de identitate și documentul Voter Information Card când mergeți să votați.

### Sunteți pe Lista alegătorilor?

Aduceți documentul Voter Information Card (VIC) și actele de identitate când mergeți să votați.

#### VOTER INFORMATION CARD CARTE D'INFORMATION DE L'ÉLECTEUR

##### Election day / Jour du scrutin :

June 7, 2018 from 9 a.m. to 9 p.m. (ET)  
Le 7 juin 2018, de 9 h à 21 h (HE)

##### You vote at / Où voter :

EVERGREEN DISTRICT SS \*  
75 NEPTUNE ST  
OVERTHERE, ON

##### Electoral district / Circonscription électorale :

LEEDS—GRENVILLE—THOUSAND ISLANDS  
AND RIDEAU LAKES / LEEDS—GRENVILLE—  
THOUSAND ISLANDS ET RIDEAU LAKES

##### Poll / Bureau de vote : 247A

##### Your address / Votre adresse :

10-123 MAIN ST SE  
OVERTHERE ON O3O 3O3  
LINE 3 ADDRESS IF NEEDED

Elections  
Ontario

If Undeliverable  
Return To:  
Return Address:  
City: ON E0E 0E0



ELECTIONS.ON.CA

##### You are registered / Vous êtes inscrit / inscrite

DAVID EADES  
175 BLOOR STREET EAST  
TORONTO ON M4W 3R9



### Când se votează?

Ziua alegerilor este **7 iunie 2018**. Votarea se desfășoară de la 9:00 la 21:00 (Ora de Est).

De asemenea, puteți vota:

- prezentându-vă personal la biroul electoral între **10 mai și 6 iunie**,

- prezentandu-vă personal la biroul electoral între **26 mai și 6 iunie**, cu asistență tehnologică pentru votare,
- prezentandu-vă personal în perioada votului anticipat între **26 mai și 30 mai**, de la **10:00 la 20:00 (Ora de Est)**, sau
- prin poștă, începând cu data de **10 mai 2018**. Buletinul dvs. de vot, marcat, trebuie să ajungă la sediul social al Elections Ontario (Alegeri Ontario) nu mai târziu de ora **18:00 (Ora de Est)**, pe data de **7 iunie 2018**, ziua alegerilor. Puteți obține un formular de cerere la:  
**elections.on.ca**  
**sb@elections.on.ca**  
**biroul dvs. electoral**  
**1-855-523-5932** (gratuit)  
**1-416-649-1046** (cu taxă inversă)  
**1-888-292-2312** (TTY—teleimprimator,gratuit)

### **Nu uitați**

Aduceți documentul Voter Information Card (VIC) și actele de identitate pentru a obține buletinul de vot mai rapid.

### **Unde se votează?**

Dacă v-ați înscris pentru a vota înainte de data de **29 Mai 2018**, veți primi documentul Voter Information Card (VIC) prin poștă, înainte de data alegerilor. Acest document cuprinde informații despre când și unde puteți să votați. De asemenea, puteți să aflați unde votați la **elections.on.ca**.

### **Votul pentru studenți**

Dacă faceți studii în afara locului unde domiciliați, puteți opta pentru a vota în circumscripția electorală unde aveți rezidența permanentă sau în circumscripția electorală unde aveți rezidența temporară pentru studii. Pentru a vota trebuie să prezentați un act de identitate care conține numele și adresa de rezidență.

### **Votul pentru persoanele spitalizate**

Dacă sunteți spitalizat la un spital înscris în programul de votare, este posibil să votați între **21 mai și 23 mai**. Interesați-vă la biroul dvs. electoral.

### **Ce este nou?**

Pentru alegerile generale din 2018, numărul circumscripțiilor electorale din Ontario s-a ridicat la 124.

Aceasta înseamnă că este posibil ca acum să votați într-o altă secție de votare.

Identificați secția la care votați la **elections.on.ca**.

### **Cum se face înscrierea în vederea votării?**

Dacă nu ați primit documentul Voter Information Card (VIC), este posibil să nu figurați pe Lista alegătorilor.

Înscrieți-vă singuri pe Lista alegătorilor la **elections.on.ca** până la data de **29 mai 2018** pentru a primi un document VIC. De asemenea, puteți să vă actualizați informațiile personale la biroul dvs. electoral, în timpul votării anticipate sau în ziua alegerilor.

Pentru înscrierea pe Lista alegătorilor, aveți nevoie de un act de identitate care conține numele dvs. și adresa de rezidență.

Puteți consulta lista actelor de identitate acceptabile la [elections.on.ca](http://elections.on.ca).

### **Ce este nou?**

Noul nostru instrument—e-Registration—pentru înscriere online, vă oferă posibilitatea de a confirma, actualiza sau adăuga datele personale pe Lista alegătorilor.

Vizitați **elections.on.ca** până la **29 mai 2018**, pentru a vă facilita votarea în ziua alegerilor.

### **Aveți nevoie de ajutor pentru a vota?**

Informați-vă cu privire la nivelul de accesibilitate al secției dvs. de votare la **elections.on.ca**.

Este permisă asistența din partea animalelor de serviciu.

Puteți să mergeți la vot însoțit de un membru al familiei, un prieten, o persoană care vă asistă, sau puteți să solicitați ajutor din partea unui angajat al secției de votare. Atât alegătorului cât și însoțitorului li se va solicita să declare că este necesară asistență și că votul va fi păstrat secret.

De asemenea, puteți obține instrumente și servicii de tipul următor:

- instrucțiuni pentru vot în peste 30 de limbi,
- lupe,
- buletin de vot în limbajul Braille,
- asistență tehnologică pentru votare la biroul dvs. electoral între **26 mai și 6 iunie**, sau
- rambursare pentru angajarea unui interpret cu licență în limbajul semnelor sau a unui intervenor (asistent).

Dacă aveți o dizabilitate care vă afectează mobilitatea, vă rugăm să contactați biroul dvs. electoral.

### **Ce este nou?**

Acum puteți să folosiți telefonul dvs. mobil ca instrument pentru asistență tehnologică.

Dimpotrivă, nu puteți să folosiți telefonul mobil pentru a face și trimite fotografiile sau filme video cu buletinele de vot completate.

Contactați-ne la:

Website **elections.on.ca**

Telefon **1-888-668-8683**

TTY **1-888-292-2312**

Email **[info@elections.on.ca](mailto:info@elections.on.ca)**

Twitter **@ElectionsON**

Facebook **ElectionsON**

Instagram **@electionson**  
YouTube **ElectionsOn**

Dacă aveți nevoie să primiți informațiile din acest ghid într-un format accesibil, vă rugăm să vizitați [elections.on.ca](http://elections.on.ca) sau să sunați la 1-888-668-8683 or 1-888-292-2312 (TTY).

**Cum puteți să lucrați pentru aceste alegeri?**

Elections Ontario selecționează personal pentru secțiile de votare pentru asistență în timpul alegerilor. Pentru majoritatea pozițiilor vârsta minimă este de 18 ani, dar sunt și unele poziții pentru cei în varsta de 16 ani. Pentru detalii, vizitați [elections.on.ca](http://elections.on.ca).